



**PL:** zasilanie bezpośrednie – jednostronne

**EN:** direct power supply - one-sided

**DE:** direkte Stromversorgung - einseitig

**HR:** izravno napajanje - jednostrano

**CZ:** přímé napájení – jednostranné

**EE:** otsetoide – ühepoolne

**FI:** Suora, yksipuolinen teholähde

**HU:** közvetlen táplálás – egyoldalas

**LT:** tiesioginis – vienpusis – energijos tiekimas

**LV:** tieša elektrības padeve – vienpusēja

**NO:** direkte strømforsyning – fra en side

**RU:** прямое питание – одностороннее

**SK:** priame napájanie – jednostranné

**SE:** direkt strömförsörjning – ensidig

**DK:** direkte strømforsyning - ensidig

**PL:** Bezpieczeństwo użytkownika. Brak napięcia na pinach niezasilanego trzonka

**EN:** Safety of use. No tension on the pins of the unpowered cap

**DE:** Nutzungssicherheit. Keine Spannung an den Stiften der stromlosen Kappe

**HR:** Sigurnost uporabe. Nema napetosti na iglama poklopca bez napajanja

**CZ:** Provozní bezpečnost Žádné napětí na pinech nenapájené koncovky

**EE:** Kasutusohutus toiteta võlli klemmidel puudub pinge

**FI:** Käyttöturvallisuus ei jännitettä jännitteettömän hehkulampun kannan nastoissa

**HU:** Biztonságos használat a nem táplált lámpafej érintkezéscsapjai feszültségmentesek

**LT:** Saugus naudojimas neįjungto kištuko poliūose nėra elektros srovės

**LV:** Lietošanas drošība neieslēgtas lampas kontaktstieņa spraudņos nav sprieguma

**NO:** Sikker bruk ingen spenning på pinner i sokkelen uten strømforsyning

**RU:** Безопасность эксплуатации отсутствие напряжения на штырьках цоколя без питания - 230 В пер. тока 5- Гц

**SK:** Bezpečnosť pri používaní bez napätia na pinoch na nenapájanéj trubici

**SE:** Användningssäkerhet ingen spänning på stift i sockel utan ström

**DK:** Brugsikkerhed. Ingen spænding på stifterne på den udrevne hætte

## PL Wyrób: HERMETIC

**PARAMETRY:** ~230V, 50Hz, G13

### UWAGA:

- Oprawa przeznaczona tylko dla źródeł światła typu LED T8 z zasilaniem jednostronnym!
- Nie wolno montować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami obudowy, przewodu zasilającego.
- Podczas montażu należy odłączyć zasilanie oraz zachować zasady BHP.
- Poprawnie zamontowane urządzenie można podłączyć jedynie do sprawnej instalacji elektrycznej.
- Prace związane z podłączeniem elektrycznym powinny być wykonywane przez specjalistę z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi.
- Konieczne jest przestrzeganie właściwego podłączenia przewodu zasilającego. Jego niewłaściwe podłączenie grozi trwałym uszkodzeniem urządzenia (patrz schemat przyłączeniowy).
- Urządzenie posiada wysoki stopień wodo- i pyłoszczelności przy zachowaniu właściwego montażu i dalszej eksploatacji.
- Można instalować bezpośrednio jedynie na podłożu normalnie palnym (tzn. takim którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, które nie odkształca się i nie mięknie w tej temperaturze, np. drewno i materiały drewnopochodne o grubości powyżej 2mm) lub niepalnym (tzn. takim, które nie podtrzymuje palenia, np. metal, gips, beton).
- Zmiany techniczne zastrzeżone.
- Przechowuj instrukcje.

niebieski – N; brązowy – L



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

## EN Product: HERMETIC

**PARAMETERS:** ~230V, 50Hz, G13

### ATTENTION:

- Devices with visible damage to the enclosure or the power supply line must not be installed.
- During installation, disconnect the power supply and follow Occupational Safety and Health regulations.
- A properly installed device may only be connected to a properly operating electrical installation.
- The electrical connection must be performed by a specialist holding an appropriate authorisation for electrical works.
- If installed and operated properly, the device is highly resistant to water and dust.
- The device may be installed directly on the normally flammable surface (i.e. ignition temperature of the surface at least 200°C, does not deform and soften at this temperature, e.g. wood and wood-derivatives, thickness above 2 mm) or on a non-flammable surface (i.e. not supporting fire, e.g. metal, gypsum, concrete).

- We reserve the right to introduce technical modifications.
- Keep the instruction manual.

blue – N; brown – L;



In accordance with European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE label indicates the need of separate collection of used out electrical and electronic equipment.

Products with such label, under penalty of fine, can not be thrown into ordinary garbage together with other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment / recovery / recycling / disposal. You can find out about the utilization possibilities of a worn out device in the appropriate city or commune office.

## DE Erzeugnis: HERMETIC

**PARAMETERS:** ~230V, 50Hz, G13

### ACHTUNG:

- Gerät mit sichtbaren Beschädigungen am Gehäuse und am Stromkabel darf nicht montiert werden.
- Bei der Montage ist die Stromversorgung abzutrennen und die Vorschriften für Arbeitsschutz und Hygiene einzuhalten.
- Ein ordnungsgemäß eingebautes Gerät kann nur an eine technisch einwandfreie Elektroanlage angeschlossen werden.
- Der Elektroanschluss ist durch eine Fachperson mit entsprechenden Befugnissen für Elektroarbeiten auszuführen.
- Bei ordnungsgemäßer Montage und richtigem Betrieb besitzt das Gerät eine hohe Wasser- und Staubsicherheitsklasse.
- Das Gerät darf ausschließlich auf einem normalentflammbaren Untergrund (d.h. einem solchen, bei dem der Flammpunkt bei mindestens 200°C liegt, das sich nicht verformt und bei dieser Temperatur nicht weich wird, z.B. Holz und Holzwerkstoffe mit einer Stärke von über 2 mm) oder einem nicht brennbaren Untergrund (d.h. einem solchen, der keine Flammenentwicklung unterstützt, z.B. Metall, Gips, Beton) montiert werden.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Die Bedienungsanleitung ist aufzubewahren.

blau – N; braun – L;



In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

## CZ Výrobek: HERMETIC

**PARAMETRY:** ~230V, 50Hz, G13

### POZOR:

- Není dovoleno instalovat přístroje s viditelným poškozením krytu, napájecího kabelu.
- Během montáže je potřeba odpojit od zdroje a dodržovat zásady BZP.
- Správně instalovaný přístroj lze připojit jen ke správné elektrické síti.
- Práce spojené s připojením k elektrickému zdroji musí být prováděny odborníkem s odpovídajícím oprávněním.

- Přístroj má při zachování správné instalace a dalším používání vysoký stupeň vodotěsnosti a prachotěsnosti.
- Smí se instalovat bezprostředně pouze na běžně hořlavém podkladu (tzn. takovém, jehož teplota vznícení je nejméně 200°C, který se nedeformuje a neměkne při této teplotě, např. dřevo a materiály ze dřeva o síle převyšující 2mm) nebo nehořlavém (tzn. takovém, který nehoří, např. kov, sádra, beton).
- Technické změny vyhrazeny.
- Ušchovejte si návod.

modrý – N; hnědý – L;



V souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU týkající se elektrických a elektronických zařízení značka WEEE označuje potřebu odděleného sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Výrobky s takovým označením, s pokutou za pokutu, nemohou být hodnoceny do běžného odpadu společně s jinými odpady. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní úpravu / využití / recyklaci / likvidaci. Informace o možnostech využití opotřebovaného zařízení naleznete v příslušné městské nebo komunální kanceláři.

## HU Termék: HERMETIC

**PARAMÉTEREK:** ~230V, 50Hz, G13

### FIGYELEM:

- Ne telepítse a készüléket, ha a burkolaton, tápkábelen sérülést vesz észre.
- A szerelésnél húzza ki a tápegységet és tartsa be a munkabiztonsági előírásokat.
- A megfelelően beszerelt készüléket csak egy hibátlanul működő elektromos rendszerhez csatlakoztatható.
- Az elektromos csatlakoztatással kapcsolatos munkát a megfelelő engedélyekkel rendelkező szakember végezze.
- A készülék megfelelő üzembe helyezés és rendeltetésszerű használat esetén nagyfokú víz-és porállósággal rendelkezik.
- Közvetlenül csak normál gyúlékonysági helyszínen telepíthető (azaz, olyanon, amelynek lobbanáspontja legalább 200 °C, amely nem deformálódik és nem lágyul ezen a hőmérsékleten, pl. legalább 2 mm vastag fa és faszzerű anyagok), vagy nem éghető (azaz, olyanok, amelyek nem táplálják az égést, mint például a fém-, gipsz, beton).
- A műszaki változtatás jogát fenntartjuk.
- Tartsa be az útmutatót.

kék – N; barna – L;



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések címkéin jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobhatók a szemétkébe más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahaznosítás / ártalmatlanná tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált eszközt semlegesíteni.

## LT Gaminyis: HERMETIC

**PARAMETRAI:** ~230V, 50Hz, G13

### DĖMESIO:

- Draudžiama montuoti įrenginį su akivaizdžiais maitinimo laido apvilkalo defektais.
- Montavimo darbų metu reikia išjungti maitinimą ir laikyti darbo saugos taisyklių.
- Tinkamai sumontuotas įrenginys, gali būti pajungtas tik prie tvarkingos elektros instaliacijos.

- Elektros pajungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.
- Tinkamai atlikus montavimo darbus ir laikantis tolesnės eksploatacijos taisyklių, įrenginys nepraleidžia vandens ir dulkių.
- Galima pritvirtinti tiesiai prie normalaus degumo pagrindo (tokio, kurio užsidegimo temperatūra ne žemesnė kaip 200 °C, kuris nesideformuoja ir neminkštėja esant šiai temperatūrai, pvz., medienos ir medienos kilmės medžiagos, storesnės nei 2 mm) arba prie nedegaus (tokio, kuris nuo karščio nejdega, pvz. metalas, gipsas, betonas).
- Techniniai pakeitimai draudžiami.
- Saugokite instrukciją.

mėlynas – N; rudas – L;



Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, EEJ žymėjimas žymi, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas būtina rinkti atskirai. Taip pažymėtus gaminius draudžiama mesti į paprastą šiukšlių konteinerį kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti žalingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Jas būtina specialiai apdoroti, perdirbti ir pašalinti. Kaip elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti šalinamos, galima sužinoti kompetentingoje savivaldybės institucijoje.

## LV Izstrādājums: HERMETIC

**PARAMETRI:** ~230V, 50Hz, G13

### UZMANĪBU:

- Nedrīkst montēt iekārtas ar redzamiem korpusa vai barošanas vada bojājumiem;
- Montāžas laikā jāatslēdz strāva, kā arī jāievēro darba drošības un higiēnas noteikumi;
- Pareizi samontētu iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši elektroinstalācijai;
- Darbus, kas saistīti ar elektriskajiem pieslēgumiem, drīkst veikt tikai atbilstoši speciālisti;
- Jekārtai ir augsts ūdens un putekļu necaurlaidības līmenis, ja tiek ievēroti atbilstošas montāžas un turpmākās lietošanas noteikumi;
- Nepastarpināti drīkst uzstādīt tikai uz normāli degošas pamatnes (t. i., uz tādas, kuras uzliesmošanas temperatūra ir vismaz 200°C, kas nemaina formu un minētājā temperatūrā nekļūst mīksta, piemēram, koks un koka izcelsmes materiāli, kas ir biežāki par 2 mm) vai uz nedegošas pamatnes (t. i., uz tādas, kas neaizdegas, piemēram, metāls, ģipsis, betons);
- Iespējamās tehniskās izmaiņas;
- Saglabāt instrukciju.

zlis – N; brūns – L;



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt izmesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces utilizācijas iespējām attiecīgajā pilsētās vai pašvaldības pārvaldē.

## RU Изделие: HERMETIC

**ПАРАМЕТРЫ:** ~230В, 50Гц

### ВНИМАНИЕ:

- Устанавливать устройства с видимыми повреждениями корпуса, провода питания запрещено.
- При монтаже следует отключить питание и соблюдать правила безопасности

и гигиены труда.

- Правильно установленное устройство можно подключить только к исправной электропроводке.
- Работы, связанные с подключением электричества, должны выполняться специалистом-электриком с соответствующими допусками.
- Устройство отличается высокой степенью водо- и пыленепроницаемости, при условии правильного монтажа и дальнейшей эксплуатации.
- Устройство можно установить непосредственно только на основании с нормальной горючестью (т.е. таком, температура воспламенения которого составляет как минимум 200°C, которое не деформируется и не размягчается при этой температуре, напр. древесина и продукты из древесины толщиной более 2мм) или негорючем (т.е. таком, которое не поддерживает горения, металл, гипс, бетон).
- Технические изменения оговорены.
- Сохраните инструкцию.

синий – N; коричневый – L;



В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС по электротехническому и электронному оборудованию маркировка WEEE указывает на необходимость выборочного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким знаком, под угрозой штрафа, нельзя выбрасывать в обычный мусорный бак вместе с другими отходами. Такие изделия могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека, требуют специальной формы переработки / восстановления для повторного использования/ рециклинга/ утилизации. О возможностях утилизации использованного оборудования можно узнать в соответствующем городском управлении или муниципалитете.

## SK Výrobok: HERMETIC

**PARAMETRE:** ~230V, 50Hz, G13

### POZNÁMKA:

- Montáž zariadenia s viditeľne poškodeným krytom alebo prírodnou šnúrou je zakázaná.
- Pri montáži je potrebné vypnúť napájanie a dodržiavať predpisy BOZP.
- Správne namontované zariadenie je možné pripojiť iba ku bezchybnej elektrickej inštalácii.
- Práce súvisiace s pripojením k elektrickej sieti môže vykonať iba špecialista so zodpovedajúcim oprávnením.
- Pri dodržaní predpísaného montážneho postupu a používania si zariadenie zachováva vysoký stupeň vodotesnosti a prachotesnosti.
- Zariadenie je možné montovať na bežné horľavé podložky (tzn. také, ktoré majú zápalnú teplotu minimálne 200 °C a ktoré sa pri tejto teplote nedeformujú a nemäknu, napr. drevo a drevovláknité materiály s hrúbkou viac než 2 mm) alebo nehorľavé (tzn. také, ktoré samotné nehoria, napr. kov, sadra, betón).
- Technické zmeny sú vyhradené.
- Návod uschovajte pre neskoršie použitie.

modrý – N; hnedý – L;



Zhodne s Európskym nariadením 2012/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takto označené výrobky vyhodnené do obyčajných smetí spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.

## EE Toode: HERMETIC

PARAMETRID: ~230V, 50Hz, G13

### TÄHELEPANU:

- Ärge paigaldage seadet, mille korpusel või toitejuhtmel on nähtavad kahjustused.
- Paigaldamise ajaks lülitage toide välja ning järgige tervisekaitse- ja ohutusnõudeid.
- Paigaldatud seadet tohib ühendada vaid korras elektrisüsteemi.
- Elektriühendustega seotud tööd usaldage vastava kvalifikatsiooniga spetsialistile.
- Toitejuhe tuleb kindlasti ühendada õigesti. Selle vale ühendamise korral võib seade püsivalt kahjustuda (vaadake ühendusskeemi)
- Õige paigalduse ja kasutuse korral on seadmel kõrge vee- ja tolmukindlustase.
- Paigalduskohas ei tohi olla niiskust, tolmu jms. Välistingimustes ja halbade keskkonnaolude korral kasutage lisakorpust kaitseklassiga vähemalt IP65.
- Seadet tohib paigaldada vaid tavalise tulekindlustasemega aluspinnale (sellisele, mille süttimistemperatuur on vähemalt 200 °C, mis ei deformeeru ega pehmene temperatuuri mõjul, näiteks puit ja puidulaadsed materjalid paksusega vähemalt 2 mm) või tulekindlale aluspinnale (sellisele, mis ei sütti, näiteks metall, kips, betoon).
- Keelatud on teha seadme juures tehnilisi muudatusi.
- Hoidke juhend alles.

sinine – N; pruun – L;



Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektriliste ja elektrooniliste seadmete WEEE märgistuse kohta (direktiiv elektroonikaseadmete jäätmete kohta) sätestab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kokku koguda. Sel viisil märgistatud tooteid ei tohi trahvi ähvardusel koos muude jäätmetega tavalise prügina ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimese tervisele kahjulikud ning vajavad spetsiaalset käitlust / taaskasutust / ohutut kõrvaldamist. Infot aegunud seadme jäätmekäitluse kohta saab kohalikust omavalitsusest.

## FI Tuote: HERMETIC

PARAMETRIIT: ~230V, 50Hz, G13

### HUOM:

- Walaistus on tarkoitettu vain LED T8-tyypin valonlähteisiin yksipuolisella tehollaiteella.
- Laitetta ei saa asentaa, jos kotelo tai virtajohto on vaurioitunut.
- Asennusajaksi virransyöttö on katkaistava. Noudata työturvallisuusmääräyksiä.
- Asianmukaisesti asennettu laite on kytkettävä toimivaan sähköverkkoon.
- Sähkökytkennän voi suorittaa ainoastaan pätevä sähköasentaja.
- Varmista virtajohdon asianmukainen kytkentä. Virtajohdon väärä kytkentä voi aiheuttaa laitteen pysyvän vaurioitumisen (katso kytkentäkaavio).
- Laitteessa on korkea vesi- ja pölytiivisyys, jos oikeaa asennustapaa ja myöhempiä käyttöehtoja noudatetaan.
- Laite soveltuu asennettavaksi ainoastaan normaalisti palavalle (jonka syttymislämpötila on vähintään 200°C, eikä se pehmene tai epämuodostu tässä lämpötilassa, esim. puu ja puuperäiset aineet, joiden paksuus on yli 2 mm) tai syttymättömälle alustalle (aine, joka ei edistä paloa, esim. metalli, kipsi, betoni).
- Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.
- Säilytä käyttöohje.

sininen – N; ruskea – L;



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19 / EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita on kerättävä erikseen. Tuotteita, joilla on tällainen etiketti, hienosti sakot, ei voida heittää tavallisiin jätteisiin yhdessä

muiden jätteiden kanssa. Nämä tuotteet saattavat vahingoittaa luonnollista ympäristöä ja ihmisten terveyttä, mutta ne edellyttävät erityistä käsittelyä / hyödyntämistä, kierrätystä tai hävittämistä. Löydät kuluneen laitteen käyttömahdollisuudet sopivassa kaupungin tai kunnassa toimistossa.

## NO Produkt: HERMETIC

PARAMETRAR: ~230V, 50Hz, G13

### OPPMERKSOMHET:

- Armaturen er ment kun for LED T8 lyskilder med strømforsyning fra en side!
- Innretninger med synlige skader på armaturhuset / strømkabelen må ikke monteres.
- Under montasje skal strømforsyningen være slått av, og man skal følge HMS-regler.
- En riktig påmontert innretning skal kobles kun til et funksjonsdyktig el-anlegg.
- Elektrisk tilkobling skal utføres av en faglært elektriker med autorisasjon.
- Strømkabelen må kobles til på en riktig måte. Dersom strømkabelen er tilkoblet på en feil måte, kan dette føre til at innretningen blir permanent ødelagt (se: tilkoblingsskjemaet).
- Innretningen er i stor grad vann- og støvtett, forutsatt at den har blitt montert og brukt på riktig måte.
- Innretningen kan direkte monteres kun på et underlag med normale brannegenskaper (dvs. underlagets flammepunkt er minst 200°C og underlaget blir ikke deformert og den mykner ikke ved denne temperaturen; f.eks. tre og trelignende materialer med tykkelse over 2 mm), eller på et ubrennbart underlag (dvs. underlag som ikke støtter forbrenning: metall, gips, betong).
- Tekniske endringer forbeholdt.
- Ta vare på denne bruksanvisningen.

blå – N; brun – L;



I henhold til europeisk direktiv 2012/19 / EU angående elektrisk og elektronisk utstyr, angir WEEE-etiketten behovet for separat innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Produkter med slik etikett, i henhold til bøter, kan ikke kastes i vanlig søppel sammen med annet avfall. Disse produktene kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, det krever en spesiell form for behandling / gjenvinning / resirkulering / bortskaffelse. Du kan finne ut om bruksmulighetene til en slitt enhet i riktig by eller kommunekontor.

## SE Produkt: HERMETIC

PARAMETERE: ~230V, 50Hz, G13

### UPPMÄRKSAMHET:

- Armaturen är avsedd för LED-ljuskällor T8 med ensidig strömförsörjning!
- Det är förbjudet att montera anordningen om den har synliga skador på hölje eller matningskabel.
- Koppla bort strömkälla medan du monterar anordningen och följ arbetsmiljöföreskrifter.
- Rätt monterad anordning får anslutas endast till en rätt fungerande elinstallation.
- Alla arbeten i samband med el-anslutning får utföras endast av en behörig elektriker.
- Det blir nödvändigt att koppla matningskabeln på ett rätt sätt. Felkopplad kabel kan orsaka skador på anordningen (se kopplingschema).
- Enheten har hög vatten- och dammtätetsgrad vid korrekt montering och framtida användning.
- Får installeras endast direkt i underlag som inte är brännbart under vanliga förhållanden (dvs. med termisk tändpunkt på minst 200 °C som inte deformerar eller blir mjukt i sådan temperatur, dvs. trä och träliknande material tjockare än 2 mm) eller totalt brännbart underlag (dvs. som inte förser elden med bränsle, t.ex. metall, gips, betong).

- Med förbehåll för tekniska förändringar.
- Förvara denna bruksanvisning.

blå – N; brun – L;



I enlighet med EU-direktiv 2012/19 / EU om elektrisk och elektronisk utrustning anger WEEE-märkningen behovet av separat insamling av utrustad elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter med sådan märkning, med böter, får inte kastas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall. Dessa produkter kan vara skadliga för den naturliga miljön och människors hälsa, det kräver en särskild form av behandling / återvinning / återvinning / bortskaffande. Du kan ta reda på utnyttjandemöjligheterna för en sliten enhet i lämplig stad eller kommunkontor.

- Enheten kan installeras direkte på den normalt brændbare overflade (dvs. overfladens antændelsestemperatur mindst 200°C, deformeres og blødgøres ikke ved denne temperatur, f.eks. træ og træprodukter, tykkelse over 2 mm) eller på en ikke-brændbar overflade (dvs. ikke understøttende ild, f.eks. metal, gips, beton).
- Lyskilden til dette armatur er uforanderlig. Når lyskilden er brugt op,
- udskift venligst hele lysarmaturen.
- Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer.
- Gem brugsanvisningen.

blå – N; brun – L;



Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/ EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

## HR **Proizvod: HERMETIC**

**PARAMETRI:** ~230V, 50Hz, G13

### NAPOMENA:

- Svjetiljka dizajnirana samo za LED T8 svjetlosne izvore s jednostranim napajanjem!
- Nemojte instalirati uređaj s vidljivim oštećenjima na kućištu ili kabelu za napajanje.
- Tijekom instalacije isključite napajanje i slijedite pravila zdravlja i sigurnosti na radu.
- Pravilno instaliran uređaj može se spojiti samo na učinkovit električni sustav.
- Radove na električnom povezivanju treba izvoditi stručnjak s odgovarajućom električnom spremom.
- Potrebno je osigurati pravilno spajanje kabela za napajanje. Neispravno spajanje može uzrokovati trajno oštećenje uređaja (pogledajte dijagram povezivanja).
- Uređaj ima visok stupanj otpornosti na vodu i prašinu uz održavanje pravilne ugradnje i daljnjeg rada.
- Može se postaviti samo izravno na normalno zapaljivu podlogu (tj. S plamištem od najmanje 200 ° C, koje se pri ovoj temperaturi ne deformira ili omekšava, npr. Drvo i materijali na bazi drveta debljine veće od 2 mm) ili nezapaljiv (tj. ne podržava izgaranje, npr. metal, žbuka, beton).
- Podložno tehničkim promjenama.
- Čuvajte upute..

plavi – N; smeđi – L;



U skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi oznaka WEEE ukazuje na potrebu odvojenog prikupljanja istrošene električne i elektroničke opreme. Proizvodi označeni kao takvi, ne smiju se baciti - pod novčanom kaznom - u obične smeće zajedno s drugim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje, zahtijevaju poseban oblik obrade / uporabe / recikliranja / odlaganja. O mogućnostima utilizacije istrošenog uređaja možete saznati u odgovarajućem uredu grada ili općine.

## DK **Produkt: HERMETIC**

**Parametre:** ~230V, 50Hz, G13

### OPMÆRKSOMHED:

- Armaturet skal bruges i overensstemmelse med dets formål – uden
- at forårsage livstruende eller helbredstruende situationer.
- Enheder med synlige skader på kabinettet eller strømforsyningsledningen må ikke installeres.
- Afbryd strømforsyningen under installationen og følg arbejdsmiljøreglerne.
- En korrekt installeret enhed må kun tilsluttes en korrekt fungerende elektrisk installation.
- Den elektriske tilslutning skal udføres af en specialist med en passende autorisation til elektriske arbejder.
- Hvis den installeres og betjenes korrekt, er enheden meget modstandsdygtig over for vand og støv.



Kobi-Light Sp. z o.o. Spółka Komandytowa  
35-105 Rzeszów, ul. Boya-Żeleńskiego 2  
[www.kobi.pl](http://www.kobi.pl)